

CLUB DE NATATION TORPILLE

Chers parents, chers nageurs,

Hé oui, la fin des vacances tire déjà à sa fin et la saison 2010-2011 débutera dans une semaine. Pour les résidents de Repentigny, vous trouverez à la fin de ce document, plus d'information concernant la fermeture temporaire de la piscine.

Comme la saison dernière, les inscriptions se feront en ligne via notre site internet. En voici les étapes :

1. La période d'inscription en ligne débutera le 01/09/10 et se terminera le 06/09/10 pour tous les groupes.
2. Identifier la catégorie et le groupe du nageur sur la liste qui a été envoyée en pièces jointes (nous avons modifié quelques groupes et vous devez connaître le groupe avant de débiter votre inscription).
3. Aller sur notre site internet à www.clubtorpille.com et cliquez sur le bouton INSCRIPTIONS en haut à droite.
4. Sur le site d'Amilia, vous devez soit créer un nouveau compte utilisateur ou soit utiliser celui que vous avez déjà créé la saison précédente.
5. Pour les nouveaux utilisateurs, lorsque vous avez terminé votre compte, vous devez cliquer sur le nom : Club de Natation Torpille. Pour les autres utilisateurs, vous avez déjà le profil du Club de Natation Torpille
6. Vous devez choisir entre Terrebonne ou Repentigny (en cliquant en haut à droite), la catégorie de votre enfant et vous suivez les étapes.

Pour les paiements par chèque :

1. Indiquer sur le(les) chèque(s) le nom du nageur et son groupe.
2. Groupe école, Mini-Torpille, Ad'eau et Maîtres paiement complet payable en un seul chèque daté du 1er septembre.
3. Groupe compétitif, 2 choix de paiement :
 - a. en totalité (un rabais de 5% vous sera appliqué pour les inscriptions en septembre seulement et vous sera envoyé après la période d'inscription)
 - b. par versements de la façon suivante : 1 chèque de 185 \$ au 1er septembre et le solde payable sur 8 mois en paiement égaux à partir du 1er octobre.

225, boulevard J-A Paré, Repentigny, Qc, J5Z 4M6

Repentigny (450) 470 - 3440 poste 3449

Terrebonne (450) 961 - 9295 poste 441

www.clubtorpille.com

CLUB DE NATATION TORPILLE

4. Apporter vos chèques aux dates et endroits suivants :
 - a. Terrebonne, à la Cité du Sport, les 7 et 9 septembre, entre 17h00 et 19h30
 - b. Repentigny, au Chalet Rivest, les 8 et 10 septembre, entre 17h30 et 20h00.
5. vous pouvez nous faire parvenir les chèques par la poste à l'adresse suivante avant le **Lundi 13 Septembre 2010** : 225, boul. J.A. Paré, Repentigny, QC, J5Z 4M6

Aucun entraîneur n'acceptera les chèques pour les inscriptions

Tous les chèques doivent être reçus **au plus tard le Lundi 13 septembre 2010**. Après cette date, l'inscription sera annulée et le nageur ne sera pas accepté dans le groupe tant que le paiement de l'inscription ne sera pas complété.

Par la suite, nous allons inscrire votre enfant auprès de Swimming/Natation Canada (SNC) et vous allez recevoir dans les semaines qui suivront un courriel d'eux vous demandant de compléter votre inscription.

Nous vous demandons de suivre les indications fournies par SNC et de remplir les champs correctement.

Il est important que votre compte soit rempli avant le 1er Octobre 2010.

En vous souhaitant, de profiter de la dernière semaine de vacances et de vous retrouvez en pleine forme pour le début de la prochaine saison.

Veillez recevoir mes salutations sportives

Jérémy BRUGGEMAN
Directeur Technique

225, boulevard J-A Paré, Repentigny, Qc, J5Z 4M6

Repentigny (450) 470 - 3440 poste 3449

Terrebonne (450) 961 - 9295 poste 441

www.clubtorpille.com

CLUB DE NATATION TORPILLE

Pour les utilisateurs de la piscine de Repentigny :

Pour le début de la saison, la piscine de Repentigny sera fermée de façon temporaire et ouvrira le 29 octobre. Nous sommes dans l'obligation de relocaliser certains groupes pour cette période. Nous avons fait tout notre possible pour que cette fermeture ne cause pas trop de dérangement, il faut dire que cette situation est hors de notre contrôle. Nous avons essayé avec plusieurs endroits mais dû à l'horaire, il a été impossible de trouver de meilleure solution. Nous continuons à chercher d'autres solutions et si jamais, il y a des changements, vous serez informé en conséquence via notre site internet et courriel.

ÉCOLE ET AD'EAU : piscine de l'Académie François Labelle.

COMPÉTITIF : relève, provinciaux, junior et espoir : piscine de Terrebonne.(pour ceux et celles qui auraient des problèmes de transport, nous pourrions organisé une rencontre avec les parents concernés, pour vous permettre de mettre en place du co-voiturage)

SPORT-ÉTUDE : Les entraînements du matin auront lieux à la piscine de la polyvalente de Paul-Arsenault et le soir à la piscine de Terrebonne.

MAÎTRE : En raison de la fermeture de la piscine de Repentigny, la session débutera au début du mois de novembre, à la réouverture de la piscine. Nous nous excusons pour ce désagrément, mais les possibilités de créneaux qui nous sont offerts ne nous permettent pas de débiter plus tôt.

De plus, les maîtres non-résidents de Terrebonne, devront maintenant utiliser les installations de Repentigny. Notre protocole d'entente avec la Ville de Terrebonne nous oblige à respecter un ratio résidents/non-résidents de 80%, malheureusement pas encore atteint.

Pour plus d'informations n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Jérémy BRUGGEMAN
Directeur Technique

225, boulevard J-A Paré, Repentigny, Qc, J5Z 4M6

Repentigny (450) 470 - 3440 poste 3449

Terrebonne (450) 961 - 9295 poste 441

www.clubtorpille.com